

ДЖАННИ РОДАРИ

# СКАЗКИ ПО ТЕЛЕФОНУ



*Иллюстрации Андрея Крысова*

#эксмогемство

МОСКВА  
2025

ДЖАННИ РОДАРИ

# СКАЗКИ ПО ТЕЛЕФОНУ



*Иллюстрации Андрея Крысова*

#экмогетство

Москва  
2025

УДК 821.131.1-93  
ББК 84(4Ита)-44  
Р60

*Паолетте Родари  
и её друзьям всех цветов кожи*



**Родари, Джанни.**

Р60 Сказки по телефону / Джанни Родари ; иллюстрации Андрея Крысова ; перевод с итальянского Ирины Константиновой. — Москва : Эксмо, 2025. — 88 с. : ил. — (Книги для внеклассного чтения).

ISBN 978-5-04-171147-4


В книгу вошли 20 удивительных, забавных и запоминающихся историй от известного итальянского сказочника Джанни Родари. Юмор, небылицы, чудеса, курьёзы, волшебство — всё это вы найдёте на страницах сборника «Сказки по телефону».

**УДК 821.131.1-93  
ББК 84(4Ита)-44**

**Gianni Rodari  
Favole al telefono**

© 1980, Maria Ferretti Rodari  
and Paola Rodari, Italy  
© 1991, Edizioni EL S.r.l., Trieste, Italy  
© Константинова И.Г.,  
перевод на русский язык, 2022  
© Оформление. ООО «Издательство  
«Эксмо», 2025

**ISBN 978-5-04-171147-4**



## Моим маленьким читателям

**Ж**ил да был в итальянском городе Варезе синьор Бьянки. Работа у него была очень беспокойная. Каждую неделю шесть дней из семи он колесил по всей Италии. Он отправлялся на запад и на восток, на юг и на север, и опять туда же — и так, включая субботу. А воскресенье он проводил дома, вместе с дочуркой. Но в понедельник, едва поднималось солнце, снова отправлялся в путь.

Дочка провожала его и всегда напоминала:

— Не забудь, папа, сегодня вечером опять жду новую сказку!

Надо вам сказать, что девочка эта не могла уснуть, пока ей не расскажут сказку.

Мама уже несколько раз повторила всё, что знала: множество разных чудесных сказок, и были и небылицы...

А ей всё мало!

Вот и пришлось папе стать сказочником.

Где бы он ни находился, в каком бы местечке Италии ни оказался, каждый вечер ровно в девять

часов он звонил домой и рассказывал дочке новую сказку.

В этой книге я собрал все эти его «сказки по телефону», и вы теперь можете прочитать их. Они, как вы заметите, не очень длинные. Ведь синьору Бьянки приходилось платить за телефонный разговор из своего кармана, и, сами понимаете, он не мог разговаривать слишком долго.

Только иной раз, когда дела у него шли лучше, он позволял себе поговорить подольше. Конечно, если сказка этого заслуживала.

Скажу вам по секрету: когда синьор Бьянки вызывал Варезе, телефонистки даже приостанавливали работу и с удовольствием слушали его сказки.

Ещё бы — некоторые из них мне и самому нравятся!





— Возьми-ка, Джузеппе, ружьё, — сказала однажды мама сыну, — и сходи на охоту. Завтра твоя сестра выходит замуж, и нужно приготовить праздничный обед. Очень подошла бы для такого случая зайчатина...

Джузеппе взял ружьё и отправился на охоту.

Только вышел на дорогу, видит — бежит заяц.

Выскочил косой из кустов и пустился в поле.

Вскинул Джузеппе ружьё, прицелился и спустил курок.

А ружьё и не подумало стрелять!

— Бах! — вдруг весело воскликнуло оно и... выбросило пулю на землю.

Джузеппе так и замер от удивления.

Подобрал пулю, повертел в руках — пуля как пуля!

Потом осмотрел ружьё — ружьё тоже как ружьё!

И всё-таки не выстрелило, как все нормальные ружья, а звонко и весело воскликнуло: «Бах!»

Джузеппе даже в дуло заглянул, да только разве может там кто-нибудь спрятаться?!

Никто там, конечно, и не прятался.

«Что же делать? Мама ждёт, что принесу с охоты зайца. У сестры свадьба, нужно приготовить праздничный обед...»

Едва подумал, как вдруг снова увидел зайца, вернее — зайчиху, потому что на голове у неё красовалась свадебная фата с цветами и шла она, скромно потупившись, мелко перебирая лапками.

— Вот это да! — удивился Джузеппе. — Зайчиха тоже выходит замуж! Придётся, видно, поискать фазана.

И он отправился дальше в лес.

Двух шагов не сделал, как увидел фазана.

Идёт спокойно по тропинке, насколько никого не опасаясь, как в первый день охоты, когда фазаны ещё не знают, что такое ружьё.

Джузеппе прицелился, спустил курок... И оно опять произнесло человеческим голосом:

— Бабах! — совсем как мальчуган, когда играет со своим деревянным ружьём.



А пуля опять выпала из дула, на этот раз прямо на муравейник.

Перепугались муравьи и кинулись спасаться под сосну.

— Что же это получается! — огорчился Джузеппе. — Похоже, вернусь домой с пустыми руками!

А фазан, услышав, как весело разговаривает ружьё, поспешил в заросли и вывел оттуда своих фазанят.

Идут они цепочкой друг за другом, рады-радёненьки, что отправились на прогулку.

А следом за ними и мама-фазаниха шествует — важная, довольная, будто первую премию получила.

— Ещё бы, — проворчал Джузеппе, — как ей не быть довольной! Она-то уже замужем. А мне что делать — на кого теперь охотиться?

Он снова старательно зарядил ружьё и огляделся.

Кругом ни души.

Только дрозд сидит на ветке.

Сидит и посвистывает, словно подзадоривает: «А ну-ка, попробуй подстрелить меня! Попробуй!»

Ну, Джузеппе и выстрелил.

Только ружьё и в этот раз не послушалось.





— Бах! — вскричало оно, совсем как ребята, когда играют в разбойников, и даже хихикнуло вдобавок.

Дрозд засвистел ещё веселее, словно поддразнивая: «Обманули дурака на четыре кулака!»

— Так я и знал! — вздохнул Джузеппе. — Видно, сегодня ружьё устроило забастовку.

— Ну, как поохотился? — спросила мама, когда Джузеппе вернулся домой. — Что принёс?

— Хорошо поохотился! — ответил он. — Три весёленькие насмешки принёс. Не знаю только, подойдут ли они к праздничному столу.

